

**Zeitschrift:** Hebamme.ch = Sage-femme.ch = Levatrice.ch = Spendrera.ch  
**Herausgeber:** Schweizerischer Hebammenverband  
**Band:** 110 (2012)  
**Heft:** 9

**Rubrik:** Verbandsnachrichten = Nouvelles de la Fédération

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Präsidentin/Présidente**

Liliane Maury Pasquier, SHV,  
Rosenweg 25 C, Postfach,  
CH-3000 Bern 23

**Sektionen/Sections****Aargau-Solothurn**

Anne Steiner, Waltersburgstr. 16,  
5000 Aarau, Tel. 062 822 81 21,  
079 455 69 29  
annehin@web.de

Daniela Freiermuth-Hari,  
Solothurnerstr. 53, 4702 Oensingen,  
Tel. 078 625 54 43  
danielahari@hotmail.com

**Bas-Valais**

Daniela Sintado, Rue de Lausanne 24,  
1950 Sion, tél. 079 471 41 60  
dsintado@bluewin.ch

Isabelle Mabeau, Ch. Des Mûres 27,  
1926 Fully, tél. 027 746 36 53  
imab61@hotmail.com

**Beide Basel (BL/BS)**

Doris Strub, Gartenweg 156,  
4497 Rünenberg, Tel. 061 983 08 44  
d.strub@datacomm.ch

Regina Burkhardt, Ostenbergstr. 3,  
4410 Liestal, Tel. 061 322 33 64  
gina99ch@yahoo.de

**Bern**

Marianne Haueter, Gotthelfstr. 14,  
3013 Bern, Tel. 031 333 58 73  
shv-sektionbern@bluewin.ch

**Fribourg**

Valentine Jaquier-Roduner,  
Rte En Champ Didon 134,  
1740 Neyruz, tél. 026 477 05 76,  
v.jaquier@sage-femme.ch

**Genève**

Béatrice Van der Schueren,  
13, chemin du Signal, 1233 Bernex  
tél. 022 757 29 10, 079 328 86 77  
beavds@bluewin.ch ou  
fssf.ge@bluewin.ch

**Oberwallis**

Ruth Karlen, Mühlerstr. 26a,  
3930 Visp, Tel. 027 945 15 56  
ruthkarlen@gmx.ch

**Ostschweiz (SG/TG/AR/AI/GR)**

Madeleine Grüniger,  
Weidenhofstr. 3, 9323 Steinach,  
Tel. 071 440 18 88, 079 238 40 78  
grueninger.madeleine@bluemail.ch

**Schwyz**

Christine Fässler-Kamm,  
Chappelhof 26, 8863 Buttikon,  
Tel. 055 445 21 54, 079 733 18 48  
christinessler@bluewin.ch

Marie-Gabrielle von Weber,  
Urenmatt, 6432 Rickenbach,  
Tel. 041 811 13 26, 079 516 08 59  
mgvonweber@pop.agri.ch

**Ticino**

Francesca Coppa-Dotti, Via Raslina 5,  
6763 Mairengo, Tel. 091 866 11 71,  
fsl.ti@hotmail.com

Simona Pagani Scarabel,  
I runch da vigna 21, 6528 Camorino,  
076 616 74 06, fsl.tr@hotmail.com

**Vaud-Neuchâtel-Jura (VD/NE/JU)**

Fabienne Rime, Route du Martoret 5,  
1870 Monthey, tél. 079 654 64 71  
f.rime@bluemail.ch

**Zentralschweiz (LU/NW/OW/UR/ZG)**

Karien Näpflin-Defloor,  
Dorfhalde 40, 6033 Buchrain,  
Tel. 041 442 08 00, 079 743 88 14,  
hebammmeundmehr@hispeed.ch

Carmen Zimmermann-Steiger,  
Gärtnerweg 20, 6010 Kriens,  
Tel. 041 320 63 06, 079 565 05 82,  
kontakt@hebamme-luzern.ch

**Zürich und Umgebung (ZH/GL/SH)**

Stephanie Hochuli,  
Köschenerstrasse 95, 8052 Zürich  
Tel. 079 711 80 32  
stephanie.hochuli@shinternet.ch

## An der Sitzung vom 8. Juni 2012 hat der Zentralvorstand ...

- zur Kenntnis genommen, dass im Herbst 2012 ein Treffen mit Herrn Bundesrat Alain Berset stattfindet. Dabei sollen die aktuelle wirtschaftliche Situation und die damit verbundenen Herausforderungen für die Hebammen in der Schweiz diskutiert werden.
- festgehalten, dass er allen Mitgliedern empfiehlt, den nachträglichen Titelerwerb (NTE) zu erlangen. Auch wenn der NTE heute keine Konsequenzen hat, kann dies in ein paar Jahren sehr wohl der Fall sein (z.B. Lohnunterschiede).
- eine befristete Arbeitsgruppe eingesetzt, die einen Vorschlag bezüglich der zukünftigen Kongressorganisation ausarbeiten soll.
- das Reglement des Zentralvorstandes (ZV) inkl. des Anforderungsprofils für das Präsidium und die ZV-Mitglieder und das Spesenreglement verabschiedet.
- das Neu-Konzept der Hebamme.ch, das ab Januar 2013 umgesetzt werden soll, genehmigt.
- die Auswirkungen der Einführung der DRGs auf die Arbeit der Hebammen diskutiert und beschlossen, wie diesbezüglich gegenüber den Medien kommuniziert werden soll.
- entschieden, dass die SHV-Geschäftsführerin bei den Verhandlungen der Baserate<sup>1</sup> 2013 für die Geburtshäuser mitvertreten ist.
- den Skill-Grade-Mix in den Gebärdabteilungen diskutiert und entschieden, eine befristete Arbeitsgruppe einzusetzen, die eine Stellungnahme ausarbeiten soll.
- die Stellungnahme bezüglich einzelner Punkte in der Statistik der frei praktizierenden Hebammen an die Adresse der ZHAW verabschiedet.
- entschieden, das frankophone interdisziplinäre Netzwerk zur Entwicklung des Hebammenberufes und zur Forschung über die Mutterschaft ohne Risiko zu unterstützen.
- sechs Anträge an den Fonds für Unterstützung von Projekten und einen Antrag an den Fonds für Rechtsfälle bearbeitet.
- Viviane Luisier von der Sektion Genf und Sébastien Riquet von der Sektion VD-NE-JU in den Redaktionsbeirat gewählt.

Liliane Maury Pasquier,  
SHV-Präsidentin

<sup>1</sup> Baserate/Basispreis: Der Betrag, der für einen bestimmten Fall vergütet wird, wird berechnet, indem das Kostengewicht der DRG, welcher der betreffende Fall zugeteilt ist, mit dem Basispreis (Baserate) multipliziert wird. Die Baserate bezeichnet den Betrag, der im DRG-System für einen Behandlungsfall bezahlt wird, dessen Kostengewicht 1,0 beträgt. Der Basispreis wird durch die Tarifpartner (Versicherer und Leistungserbringer) festgelegt.

## Lors de sa séance du 8 juin 2012, le Comité central a ...

- été informé de la rencontre qui aura lieu à l'automne 2012 avec le conseiller fédéral Alain Berset. La situation économique actuelle et les conséquences qu'elle a pour les sages-femmes en Suisse seront discutées à cette occasion;
- décidé de recommander à toutes les membres d'acquiescer l'OPT (obtention a posteriori du titre). Même si celui-ci n'a pas d'incidences aujourd'hui, la situation pourrait changer dans quelques années (écarts de salaires, par exemple);
- institué un groupe de travail ad hoc chargé de faire des propositions en vue de l'organisation future du Congrès;
- approuvé le règlement du Comité central (CC), y compris le profil de compétences pour la présidence et les membres du CC, ainsi que le règlement des frais;
- accepté le nouveau concept de la revue Sage-femme.ch, qui sera appliqué dès janvier 2013;
- discuté des conséquences de l'introduction des DRG sur l'activité des sages-femmes et décidé d'une règle de communication à adopter en la matière face aux médias;
- décidé que la Secrétaire générale de la FSSF pourrait participer aux négociations sur le tarif de base<sup>1</sup> 2013 des maisons de naissance si l'IGGH-CH® le souhaitait;
- discuté de la diversité des compétences dans les services d'obstétrique et chargé un groupe de travail ad hoc de présenter une prise de position à ce sujet;
- approuvé la prise de position sur certains points de la statistique des sages-femmes indépendantes à l'intention de la ZHAW;
- décidé de soutenir le réseau francophone interdisciplinaire pour le développement de la profession de sage-femme et de la recherche sur la maternité sans risque;
- examiné six demandes de financement par le «Fonds de soutien à des projets» et une demande par le «Fonds pour cas juridiques»;
- nommé Viviane Luisier, de la section de Genève, et Sébastien Riquet, de la section VD-NE-JU, au conseil consultatif de rédaction.

Liliane Maury Pasquier,  
Présidente FSSF

<sup>1</sup> Baserate/tarif de base: le montant remboursé pour un cas se calcule en multipliant le cost-weight du DRG auquel le cas a été attribué, par le tarif de base (baserate). Le tarif de base correspond au montant qui est payé pour un cas dont le cost-weight est équivalent à 1,0; il est fixé par les partenaires tarifaires (assureurs et fournisseurs de prestations).

## Rechnungsstellung der Leistungserbringer nach Artikel 59 KVV

Die Rechnungen der Leistungserbringer an die Versicherten und Krankenversicherer müssen nach den Bestimmungen von Artikel 59 Absatz 1 der Verordnung über die Krankenversicherer (KVV) zusätzlich zur Kennnummer der Versichertenkarte (VeKa-Nummer) auch die AHV-Nummer des Versicherten auf den Rechnungen enthalten. Diese Bestimmungen gelten seit der Einführung der Versichertenkarte im Jahr 2010.

Die beiden erwähnten Nummern können der Versichertenkarte entnommen werden, welche den Versicherten durch ihre Krankenversicherer ausgestellt werden. Inzwischen haben praktisch alle Krankenversicherer die Karten eingeführt, und die meisten Versicherten besitzen somit eine Karte. Weitere Informationen dazu sind im Bereich für Mitglieder auf [www.hebamme.ch](http://www.hebamme.ch), Rubrik fpH Tarifvertrag aufgeschaltet.

Wir wurden als Verband der Leistungserbringer vom BAG darauf hingewiesen, dass viele Rechnungen die beiden Nummern nicht enthalten. Aus diesem Grunde müssen die bestehenden Rechnungsformulare angepasst werden. Bei der elektronischen Version wurde die AHV-Nummer nach der Versicherten-Nummer eingefügt. Alle Hebammen, die bereits einmal eine Excel-Version gekauft haben, können das Up-

date gratis per Mail unter [info@hebamme.ch](mailto:info@hebamme.ch) anfordern. Die Formulare in Papierversion werden beim nächsten Neudruck (voraussichtlich Ende 2012) angepasst. Diejenigen Hebammen, die von Hand abrechnen, werden gebeten, unter der Versicherungsnummer noch die AHV-Nummer einzutragen. Die alten Formulare können somit noch aufgebraucht werden. Der Software-Anbieter Gammadia wird

von uns ebenfalls darauf aufmerksam gemacht, ein entsprechendes Update vorzunehmen.

*Die Geschäftsstelle*

## Facturation par les fournisseurs de prestations selon article 59 OAMaL

Selon les dispositions de l'art. 59, 1<sup>er</sup> alinéa, de l'Ordonnance sur l'assurance-maladie (OAMaL), les factures adressées par les fournisseurs de prestations aux assuré(e)s et aux assureurs-maladie doivent aussi comporter, en plus du numéro d'identification de la carte d'assuré(e) (numéro Cada), le numéro d'AVS de l'assuré(e). Ces dispositions sont en vigueur depuis l'introduction de la carte d'assuré(e) en 2010.

Les deux numéros figurent sur la carte d'assuré-e que l'assureur-maladie remet à ses assuré(e)s. A ce jour, la plupart des assureurs-maladie ont introduit cette carte et pratiquement tous les assurés et toutes les assurées en possèdent une. D'autres informations à ce sujet figurent sur le site [www.sage-femme.ch](http://www.sage-femme.ch), dans le domaine des membres, sous la rubrique convention tarifaire sfi.

En sa qualité d'association de fournisseurs de prestations, la FSSF a été informée par l'OFSP que de nombreuses factures ne mentionnaient pas ces deux numéros et que, par conséquent, les formulaires de facturation devaient être adaptés. Dans la version électronique du formulaire, le numéro AVS a été intégré dans le champ du numéro d'assuré(e). Les sages-femmes qui se sont déjà procuré un logi-

ciel de facturation Excel peuvent en demander la mise à niveau gratuitement par courriel à [info@sage-femme.ch](mailto:info@sage-femme.ch). Les formulaires papier seront modifiés lors de la prochaine réimpression (probablement à fin 2012). Les sages-femmes qui font des factures manuelles sont priées d'ajouter le numéro AVS sous le numéro d'assuré(e). Les anciens formulaires peuvent donc encore être utilisés. De même, une

mise à jour sera demandée à notre fournisseur de logiciels Gammadia.

*Le Secrétariat*

## Unterstützen Sie die Initiative «Schutz vor Passivrauchen» und stimmen Sie JA am 23. September 2012!

Am 23. September ist es soweit: die Schweizer Bevölkerung stimmt über die Initiative «Schutz vor Passivrauchen» ab und hat damit die Chance, einen wirksamen und einheitlichen Passivrauchschutz für die ganze Schweiz zu erreichen. Die heutige Gesetzgebung lässt zahlreiche Lücken zu und führt dazu, dass sich das Servicepersonal während der Arbeit weiterhin den gesundheitlichen Risiken des Passivrauchens aus-

setzen muss. Die Initiative verlangt, was heute bereits acht Kantone kennen: rauchfreie Innen-Arbeitsplätze mit der Möglichkeit, unbediente Fumoirs einzurichten. Eine breite Allianz von mehr als 50 Gesundheits-, Konsumenten-, Jugend- und Arbeitnehmerorganisationen sowie Parteien von links bis rechts setzen sich für die Initiative ein. Unterstützen auch Sie dieses wichtige Anliegen in dem Sie Ihr Umfeld zu einem JA

motivieren, Material zum Verteilen bestellen, Leserbriefe schreiben, Blogkommentare verfassen, die Mailsignatur verwenden oder ein Banner auf Ihre Webseite stellen. Alle Informationen zum Mitmachen bei der Abstimmungskampagne finden Sie unter [www.rauchfrei-ja.ch/de/mitmachen/das-koennen-sie-tun](http://www.rauchfrei-ja.ch/de/mitmachen/das-koennen-sie-tun). Und stimmen auch Sie JA am 23. September 2012 zum Schutz vor Passivrauchen für alle!

Wenn eine schwangere Frau im Tabakrauch arbeiten muss, so schadet dies ihrem ungeborenen Kind. Deshalb sagt der SHV klar JA zur Initiative «Schutz vor Passivrauchen».

Mehr Informationen: [www.rauchfrei-ja.ch](http://www.rauchfrei-ja.ch)

## Soutenez l'initiative «Protection contre le tabagisme passif» et votez OUI le 23 septembre 2012!

Le 23 septembre, ça y est: le peuple suisse se prononce sur l'initiative «Protection contre le tabagisme passif» et a ainsi la chance d'obtenir une protection efficace et uniforme contre le tabagisme passif dans toute la Suisse. La législation actuelle autorise de nombreuses exceptions, si bien que le personnel de service reste souvent exposé dans son travail aux effets nocifs du tabagisme passif. L'initiative demande

ce qui est aujourd'hui déjà la norme dans huit cantons: que les espaces fermés qui servent de lieu de travail soient sans fumée, tout en laissant la possibilité d'installer des fumoirs sans service.

Une large alliance de plus de 50 organisations de santé, de consommateurs, de jeunesse, de travailleurs, ainsi que des partis de gauche comme de droite soutiennent l'initiative. Soutenez vous aussi cette cause importante:

motivez votre entourage à voter OUI, commandez du matériel à distribuer, écrivez des lettres de lecteur, rédigez des commentaires de blog, utilisez notre signature e-mail ou mettez notre bannière sur votre site. Vous trouverez ici toutes les informations pour participer à la campagne: [www.rauchfrei-ja.ch/fr/sengager/comment-soutenir-linitiative/](http://www.rauchfrei-ja.ch/fr/sengager/comment-soutenir-linitiative/).

Et votez vous-même OUI le 23 septembre à la protection contre

le tabagisme passif pour tous! Quand une femme enceinte doit travailler dans la fumée du tabac, c'est mauvais pour l'enfant qu'elle porte. C'est pourquoi la FSSF dit clairement OUI à l'initiative «Protection contre le tabagisme passif».

Davantage d'informations: [www.sansfumees-oui.ch](http://www.sansfumees-oui.ch)

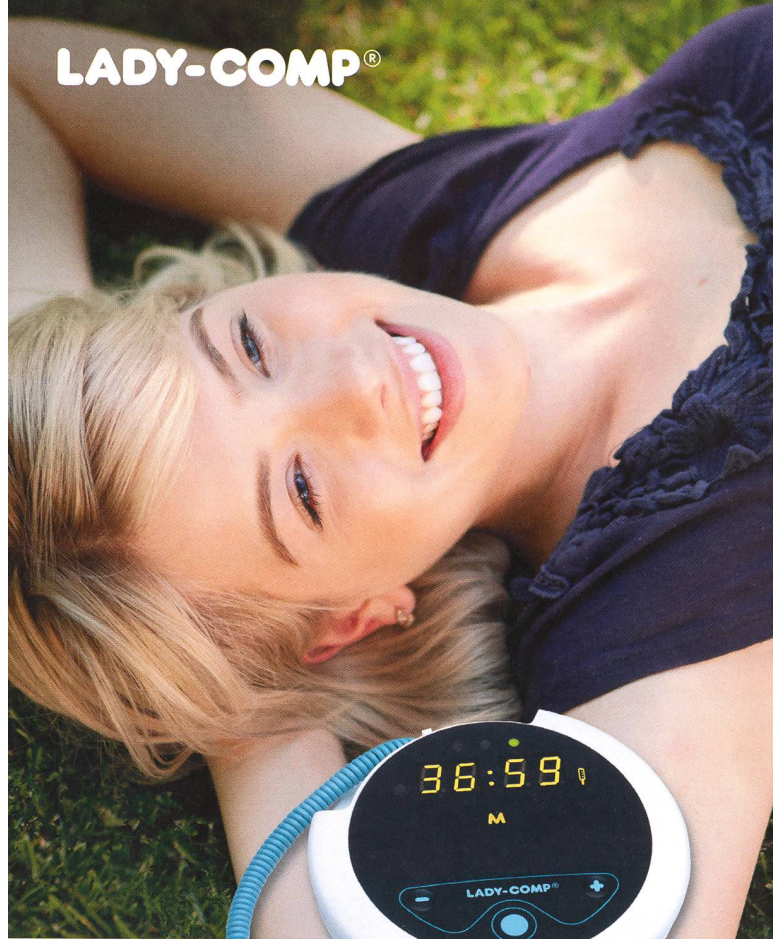


### Weiterbildung Sexualpädagogik – Sexualberatung MAS, DAS, CAS

Am Institut für Sexualpädagogik und Sexualtherapie Uster, ISP

<b>Beginn</b>	Oktober 2013
<b>Ausbildungsblöcke</b>	2mal monatlich, jeweils Freitag und Samstag
<b>Informationen</b>	<a href="http://www.sexualpaedagogik.ch">www.sexualpaedagogik.ch</a>
<b>Auskunft</b>	Studienleiterin: Esther Elisabeth Schütz <a href="mailto:isp.uster@bluewin.ch">isp.uster@bluewin.ch</a> 044 940 22 20
<b>Kooperation</b>	Hochschule Merseburg/Leipzig, ISP Wien

LADY-COMP®



«Nur du weisst,  
wann ich darf».

### Lady-Comp, der sichere Verhütungscomputer.

Mit einer Zuverlässigkeit von 99.3% (Pearl-Index 0.7) kann sich Lady-Comp mit allen gängigen Verhütungsmethoden problemlos messen und ist im Gegensatz zu den populärsten absolut bedenkenlos für Deine Gesundheit, weil 100% natürlich.

Denn Lady-Comp zeigt aufgrund der Aufwachtemperatur exakt Deine fruchtbaren und unfruchtbaren Tage an. Seine Präzision verdankt er der intelligenten Software, welche Deine Messwerte mit hunderttausenden von anderen Zyklen quervergleicht und präzise auswertet.

[www.lady-comp.ch](http://www.lady-comp.ch)

Hier findest Du viele interessante und wissenswerte Infos zu den Vorteilen der sicheren und natürlichen Verhütung.



Hornbachstrasse 50, CH-8008 Zürich, [info@lady-comp.ch](mailto:info@lady-comp.ch)

**Mannheim**  
... da bin ich dabei!

>> Jetzt anmelden und Frühbucher-Rabatt sichern!

## Das Kombi-Congress-Event 2013

**Geburtshilfe im Dialog + TCM im Dialog**  
vom 1.-2. März 2013  
im Congress Centrum Mannheim

<b>Geburtshilfe im Dialog</b> Ihr Forum für den Dialog in der Geburtshilfe <a href="http://www.Geburtshilfe-im-Dialog.de">www.Geburtshilfe-im-Dialog.de</a>	<b>TCM im Dialog</b> Ihr Forum für den Dialog in der Chinesischen Medizin <a href="http://www.TCM-im-Dialog.de">www.TCM-im-Dialog.de</a>
---	--

**m:con** Congress Centrum Mannheim

**MS** Schweizerische Multiple Sklerose Gesellschaft

### Zeit spenden – Freiwilligenarbeit leisten!

Mit einem Einsatz in einem MS-Gruppenaufenthalt.  
Herzlichen Dank.

[freiwilligenarbeit@multiplesklerose.ch](mailto:freiwilligenarbeit@multiplesklerose.ch)  
Telefon 043 444 43 43  
[www.multiplesklerose.ch](http://www.multiplesklerose.ch)

## IHR VERMÄCHTNIS IST DIE ZUKUNFT UNSERER PATIENTEN

Wenn Sie unsere Legatsbroschüre bestellen möchten, rufen Sie uns bitte an unter 0848 88 80 80.

**MSF, RUE DE LAUSANNE 78,  
PF 116, 1211 GENÈVE 21**

**WWW.MSF.CH | PK 12-100-2**

MEDECINS SANS FRONTIÈRES  
ÄRZTE OHNE GRENZEN

**Aargau-  
Solothurn**078 625 54 43  
062 822 81 21**Neumitglieder**Firley Hannah, Küssaberg D, 2011,  
Stuttgart D; Flumm Isabelle, Turgi;  
Meister Chantal; Winterthur;  
Studentinnen an der ZHAW;  
Smeenk Petra, Leuggern, 1989,  
Erlangen D**Bas-Valais**

021 314 66 60

**Nouveau membre**Hallez-Meshesha Janique, Sierre,  
1991, Montpellier F**Bern**

031 333 58 73

**Neumitglieder**Dietze Theresa, Bern, 2011, Bern;  
Warner Susanne, Wasen, 2005,  
Bern**Beide Basel BL/BS**061 983 08 44  
061 322 33 64**Neumitglied**Schüpbach Martina, Rickenbach,  
Studentin an der BFH**Genève**

022 757 29 10

**Nouveaux membres**Callaou Cynthia, Genève; Chan-  
sel Laetitia, Genève; Etudiantes à  
l'HES Genève; Meghraoui Leila,  
Viuz en Sallaz, 2000, Besançon F**Ostschweiz**

071 440 18 88

**Neumitglied**Keller Alice, Berneck, Studentin  
an der ZHAW**Schwyz**055 445 21 54  
041 811 13 26**Neumitglied**Van Wickeren Gabriele, Flüelen,  
1971, Wuppertal D**Zentralschweiz**041 661 09 93  
071 440 25 14**Neumitglied**Benjamin-Bonauer Anja, Walch-  
wil, 2007, Australien**Herbstversammlung am**Montag, 5. November 2012  
*Ort:* Restaurant Adler, Emmen-  
brücke*Zeit:* 19.30 Uhr*Thema:* Hebammensprechstunde  
im Spital und in der freien Praxis  
Eine schriftliche Einladung folgt.**Fortbildung am Donnerstag,**  
29. November 2012*Thema:* Eisenmangelanämie in  
der Schwangerschaft, rund um  
die Geburt und im Wochenbett  
*Ort:* Pflegezentrum Baar, Land-  
hausstrasse 17, 6340 Baar  
*Zeit:* Tagesfortbildung,  
ca. 9.00–17.00 Uhr  
*Anmeldung:* bitte via Link auf  
[www.hebamme.ch](http://www.hebamme.ch), Sektionen,  
Zentralschweiz, Aktuell.Weitere Infos folgen Ende Som-  
mer auf [www.hebamme.ch](http://www.hebamme.ch).**Zürich und  
Umgebung**

079 711 80 32

**Neumitglieder**Boulahcen Amal, Zürich, 2009,  
St. Gallen; Burkhard Michèle,  
Uster, Studentin an der BFH;  
Janiszewska Izabell, Männedorf,  
1994, Hannover D; Poertzel Me-  
lanie, Uettilburg, 2001, Berlin D**Fortbildung der Sektion Aargau/Solothurn:****Hebammenhilfe beim Start ins Leben***Datum:* Donnerstag, 13. September 2012*Ort:* Bürgerspital Solothurn*Zeit:* 09.00 Uhr bis 16.00 Uhr  
Türöffnung um 08.30 Uhr mit Begrüssungskaffe**Zum Thema**

Der Start ins Leben steht nicht für jedes Kind unter einem guten Stern. Viele Einflüsse können die Geburt negativ beeinflussen. Mütterliche Probleme, Erbfaktoren oder protrahierter Geburtsverlauf sind mögliche Faktoren, die die ersten Lebensstunden mit viel Stress verbinden können. Wir Hebammen fühlen uns oft überfordert. Wir wissen doch, wie wichtig die ersten sanften Lebensstunden für Neugeborene und Eltern sind.

Wie reagieren neugeborene Kinder auf Berührungen, Zärtlichkeiten und Hautkontakt und was geschieht in ihrem Körper in dieser ersten prägenden Zeit? Wie wichtig ist das Stillen in den ersten Lebensstunden und wie können wir Hebammen dies positiv beeinflussen trotz Startschwierigkeiten? Was ist Osteopathie, wie kann diese helfen und wie sieht die Behandlung bei einem Neugeborenen aus?

Auf alle diese Fragen möchten wir an der diesjährigen Sektionsfortbildung eine Antwort erhalten, um in anspruchsvollen Situationen professionell und ruhig reagieren zu können.

**Referentinnen und Referenten***Brigitte Benkert*, IBCLC & MSc (c), Pflegeexpertin im Spital Affoltern am Albis, Fachbereich Frau & Kind, Psychiatrie*Dr. Cyril Lüdin*, praktizierender Kinderarzt und aktuell verantwortlicher Kinderarzt am Bethesda Spital Basel*Roger Marti*, Kinderosteopath, Zürich**Kosten inkl. Mittagessen**Mitglieder SHV CHF 180.–  
Nichtmitglieder SHV CHF 210.–  
Studierende CHF 100.–  
Tageskassenzuschlag: +CHF 20.–**Anmeldung unter:**[susanne.merki@solnet.ch](mailto:susanne.merki@solnet.ch) oder an Susanne Merki, Hungerbergstrasse 38,  
5000 Aarau**Anmeldeschluss: 6. September 2012**

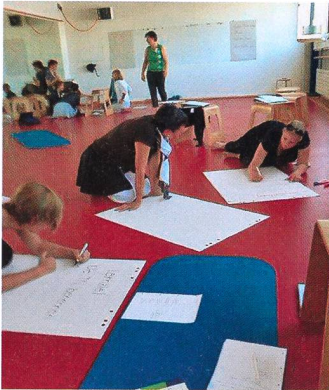


## Kursorganisation

Bildungsbeauftragte Deutschschweiz: **Marianne Luder-Jufer**, Huttwilstrasse 55, 4932 Lotzwil, Telefon 062 922 15 45, E-Mail: m.luder@hebamme.ch  
Anmeldungen für SHV-Kurse: Schriftlich an die SHV-Geschäftsstelle in Bern.  
Sie finden das Kursprogramm unter: **www.hebamme.ch**

### Weiterbildung 21a/2012

## Wiederholung Fachmodul Geburtsvorbereitung



Am 14./15. Dezember 2012 starten wir erneut mit der modularen Weiterbildung zum Thema Geburtsvorbereitung welche Sie im Oktober 2013 mit einem Zertifikat abschliessen können. Seit vielen Jahren hat sich Geburtsvorbereitung in unserer Gesellschaft etabliert. Schwangere Frauen bzw. werdende Eltern haben Erwartungen an die Hebamme, die diesen Kurs leitet. Um mit diesen Erwartungen umgehen zu können, benötigt die Hebamme fachliche, pädagogische sowie lern- und gruppen-

psychologische Kenntnisse. Das Fachmodul in Geburtsvorbereitung bietet Hebammen die nötigen Kenntnisse, um Geburtsvorbereitungskurse auf der Basis der Erwachsenenbildung anzubieten.

Die Geburt ist ein natürlicher Lebensübergang. Unsere heutige Lebens- und Verhaltensweise, Pseudowissen über Medien und das Konsumverhalten fördern jedoch den Umgang mit diesem natürlichen Prozess nicht. In den Aufbauomodulen lernen Hebammen, wie sie schwangere Frauen

bzw. werdende Eltern durch den Prozess von Schwangerschaft, Geburt und der Zeit danach begleiten und sie mit der neuen Rolle als Eltern vertraut machen können.

Ziel dieses Moduls ist es, der Absolventin die nötigen Kenntnisse zu vermitteln, Geburtsvorbereitungskurse individuell, fachkompetent und in Theorie und Praxis gestalten zu können. Falls Sie zusätzlich das Kursleiterzertifikat (SVEB 1) besitzen oder es in unmittelbarer Zukunft erwerben, ist dies die letzte Gelegen-

heit, den nachträglichen Titel (NTE) auf diese Weise zu erwerben. Ab 2013 muss zwingend zusätzlich zum Fachmodul Geburtsvorbereitung das Modul «Wissenschaft verstehen – reflektierte Praxis» an einer der Fachhochschulen besucht werden, um den FH Titel zu erreichen.

Eine detaillierte Ausschreibung und die konkreten Daten finden Sie auf der Website [www.hebamme.ch](http://www.hebamme.ch)

*Marianne Luder,  
Bildungsbeauftragte SHV*

## Fortbildungsangebot 2012

Kursnummer und -themen	Datum/Kursort	DozentIn
2a Beckenboden und Geburt – ein vermeidbarer Konflikt?	<b>Mi, 19.9.2012</b> Olten	Dr. med. Martin Hermstrüwer Gynäkologe und Geburtshelfer
33 Tragtuchkurs für Hebammen	<b>Do, 11.10.2012</b> Olten	Eva Vogelsang, Sonja Hoffmann Tragberaterinnen Dydimos
34 MH Kinaesthetics Geburtshilfe Praxistag	<b>Fr, 12.10.2012</b> Glarus	Andrea Mora, Susanne Diessner Kursleiterin Kinaesthetics
35 MH Kinaesthetics Geburtshilfe Grundkurs	<b>Sa/So, 13./14.10.2012</b> <b>Sa/So, 17./18.11.2012</b> Glarus	Andrea Mora, Susanne Diessner Kursleiterin Kinaesthetics
38 Schwierige Gespräche führen	<b>Mi, 24.10.2012</b> Olten	Diana Roth, Dipl. Coach Dipl. Erwachsenenbildnerin HF
55 Schüsslersalze in der Hebammenarbeit Aufbaukurs	<b>Mo, 29.10.2012</b> <b>Mo, 9.11.2012</b> Olten	Jo Marty Dozent Biochemie & Gemmotherapie



## Organisation des cours de la FSSF

Chargée de la formation la Suisse romande et le Tessin, **Valentine Jaquier-Roduner**,  
Rte En Champ Didon 134, 1740 Neyruz, tél. 026 477 05 76, e-mail: v.jaquier@sage-femme.ch  
*Inscriptions aux cours de la FSSF:* Secrétariat central de la FSSF à Berne, par écrit  
Vous trouverez le programme complet des cours sur [www.sage-femme.ch](http://www.sage-femme.ch)

### Cours 13 et 19/2012–2013

## Etre à l'aise pour aborder la sexualité avec les femmes

**Post-partum: comment aborder la sexualité avec les femmes  
En tant que sage-femme, que puis-je apporter de spécifique?**

Je vous ai présenté ces deux formations dans le journal de mai de cette année.

Je tiens à vous en reparler en quelques lignes, car il me semble que la question se pose si nous sommes vraiment à l'aise de parler de sexualité. Tout en touchant à l'intimité du couple, cette thématique nous touche nous-mêmes.

Les deux jours de formation sont une suite logique. La première est consacrée à la sexualité durant la grossesse tandis que la deuxième le sera à la sexualité pendant le post-partum. Je vous encourage à participer aux deux, car vous disposerez ainsi d'une vaste palette d'outils pour accompagner au mieux les femmes/couples. Contrairement à la journée proposée en début d'année avec Béatrice

Van der Schueren, Sylvie Uhlig Schwaar vous dispensera un enseignement beaucoup plus pratique, axé sur le travail corporel. En espérant avoir suscité votre intérêt, il ne vous reste qu'à vous inscrire.

Sylvie Uhlig Schwaar, sage-femme spécialisée en rééducation périnéale et sexologie, formatrice d'adultes.

Renseignements et inscription jusqu'au 15 octobre 2012, respectivement jusqu'au 21 février 2013: [www.sage-femme.ch](http://www.sage-femme.ch)  
15 novembre 2012 et 21 mars 2013, 9h–17h, Colombier/Neuchâtel

*Formation organisée  
par la FSSF*

### Cours 15/2012–2013

## Accouchement et plancher pelvien: un conflit évitable?

L'objectif principal de cette journée de cours est de mettre en évidence l'importance de la prise en charge de la femme avant, pendant et après l'accouchement. M. Hermstrüwer a une façon exceptionnelle d'animer ses interventions: l'anatomie et la physiologie deviennent passionnantes et vivantes. Il apprécie

et estime les sages-femmes et les encourage dans leur rôle d'accompagnante. Les échanges avec lui sont très précieux. Je ne peux que vous encourager à suivre cette journée.  
Dr Martin Hermstrüwer, gynécologue-obstétricien, médecin agréé, expérience positive avec une obstétrique respectant au-

tant que possible le déroulement naturel de l'accouchement. Spécialisation en urogynécologie, consultant agréé de la Société allemande pour la continence, participant à la formation continue des physiothérapeutes en Allemagne et des sages-femmes en Suisse. Master en acupuncture.

Renseignements et inscription jusqu'au 14 décembre 2012: [www.sage-femme.ch](http://www.sage-femme.ch)  
14 janvier 2013, 9h–17h, Lausanne

*Formation organisée  
par la FSSF*

## Il reste encore des places pour les cours suivants:

13. Etre à l'aise pour aborder la sexualité, 15 novembre 2012 à Colombier/Neuchâtel
14. Vaccins: pratique réfléchie, 14 décembre 2012 à Lausanne
15. Accouchement et plancher pelvien, 14 janvier 2013 à Lausanne
16. Suture périnéale: théorie et pratique, 24 janvier 2013 à Fribourg
17. Animer des cours «mouvement maman-bébé», 8–9 mars 2013 à Lausanne
18. Le portage: un besoin essentiel pour les bébés, 13–14 mars 2013 à Yverdon
19. Post-partum: comment aborder la sexualité avec les femmes?, 21 mars 2013 à Colombier/Neuchâtel
20. Yoga et maternité, 19–20 avril à Lausanne
21. Stimulation basale: séminaire de base, 26–27 avril et 24 mai à Lausanne
22. Je suis SAGE, je suis FEMME, 17 mai et 7 juin à Lausanne

# Ausbildungen für Hebammen und Physiotherapie

Pilates Rückbildung  
3/4 November 2012  
Pilates Mat Class  
26/27 Jan und 3 Feb 2013  
Pilates & Yoga für Kids  
27/28 Oktober 2012

pilateswiss.ch

L'Ecole Suisse Romande d'Homéopathie Uniciste (ESRHU), agréée FMH et SSMH, donne son

## Cours d'Homéopathie Uniciste pour les professions médicales

(Médecins, dentistes, pharmaciens, vétérinaires, sages-femmes et infirmières)

à Lutry/Lausanne dès le 15 sept. 2012

Renseignements, programme des cours et inscriptions :

[www.crh-homeopathie.ch](http://www.crh-homeopathie.ch)

[esrhu.secretariat@crh-homeopathie.ch](mailto:esrhu.secretariat@crh-homeopathie.ch)

tél. : 021 791 39 46

fax : 021 791 47 38



10 Jahre HMSuisse 2002–2012

Seminar | Freitag, 23. November 2012 in Basel

### Traumatische Pränatal- und Geburtsmuster nach Dr. William Emerson Erkennen und homöopathisch behandeln

Vertiefung von Schock und Trauma / Präkonzeption und pränatale Phasen

Leitung: **Dr. med. Barbara Schmid**  
Psychotherapeutisch und homöopathisch arbeitende Ärztin

➤ Anschliessend ab 18.30 Uhr: **Jubiläumfest mit Essen und Tanz**  
Konzert mit dem Duo Accobella / Ariane Rufino dos Santos und Stefan Zemp /

Weitere Informationen unter [www.hmsuisse.ch](http://www.hmsuisse.ch)  
Anmeldung: [info@hmsuisse.ch](mailto:info@hmsuisse.ch)

## Ateminstitut Schweiz agathe lölliger gmbh

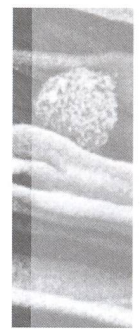
Bern

Modulare Ausbildung in  
Atemtherapie/Atempädagogik  
nach Middendorf

SVEB 1 integriert

Kurse I Weiterbildung

Tel. +41 (0)31 819 97 39  
[www.ateminstitut-schweiz.ch](http://www.ateminstitut-schweiz.ch)



## PRO MEDICO

Medizinische Fortbildungsgesellschaft  
Deutschland | Österreich | Schweiz

**GRUND-AUSBILDUNG AKUPUNKTUR & CHINESISCHE MEDIZIN**  
NACH DEN RICHTLINIENVORGABEN DES SHV

**TCM-VOLLAUSBILDUNG MASTER OF ACUPUNCTURE**

**TCM-SONDERKURSE**

z.B. AKUTAPING, ERNÄHRUNGSLEHRE, QIGONG, QZ U.A.

**SHONISHIN & BABYSHIATSU, SHIATSU, GEBH. HYPNOTHERAPIE**

... für Hebammen seit 20 Jahren die Nummer 1 in der Ausbildung von  
Akupunktur & Chinesischer Medizin im deutschsprachigen Raum.

- Ausbildungszyklus und Kurse entsprechen den SHV-Ausbildungsempfehlungen!
- **Freiburg** – nah an der Schweiz, unser Kursort für die Schweiz.
- **Sie vermissen eine Fortbildung in Ihrer Nähe?**  
Laden Sie uns ein in ihre Praxis, Klinik oder Institution. Gemeinsam organisieren wir die gewünschte Fortbildung vor Ort! – Fragen Sie uns!



„Ihr Weg“ zur Buchung [www](http://www) >> Fortbildung buchen >> Hebammen >> Gesamtübersicht

[www.Pro-Medico-Fortbildung.com](http://www.Pro-Medico-Fortbildung.com)

INFO-HOTLINE: +49 (0) 18 05. 34 32 32



Ab 148€

### Rikepa Demo



**Alles für die Hebamme!!!**  
Mit super Angeboten inkl. Preis und  
Qualitätsgarantie in den Bereichen:

**..Lehrmaterial:**  
Anatomie, Schwangerschaft, Geburt,  
Neugeborene, Stillen, Matten, etc..

**..Praxisbedarf:**  
Doppler, CTGs, Diagnostik, Notfall,  
Instrumente, Waagen, Taschen, etc..

**..Simulatoren:**  
Schwangerschaft, Geburtshilfe,  
Krankenpflege, Reanimation, etc..



Ab 129€



Ab 229€



Ab 179€



Ab 1139€



Ab 789€

Odenwaldring 18a,  
64747 Breuberg

E-mail: [rikepademo@gmail.com](mailto:rikepademo@gmail.com)  
Tel: +49 06165-912204 Fax: 912205  
[www.rikepademo.de](http://www.rikepademo.de)

## Weiterbildung: praxisbezogen - individuell - kombinierbar

Mit dem Baukastensystem der akademischen Weiterbildungen haben Sie die Möglichkeit, die aufgeführten CAS oder einzelne Module davon verschiedenen Weiterbildungen anrechnen zu lassen.

**CAS Hebammenkompetenzen vertiefen**  
**CAS Ausbilden in Gesundheitsberufen**  
**CAS Schmerz**

Module «Best Practice», «Schwangerenbetreuung», «Geburtsbetreuung», «Wochenbettbetreuung»  
Module «Praxisausbildung I», «Praxisausbildung II», «Methodik/Didaktik», «Coaching»  
Module «Grundlagen Schmerz», «Schmerzassessments», «Schmerzmanagement»

**Informationen und Anmeldung:** [www.gesundheit.zhaw.ch](http://www.gesundheit.zhaw.ch) oder bei Regula Hauser, Leiterin Weiterbildung, 058 934 64 76, [regula.hauser@zhaw.ch](mailto:regula.hauser@zhaw.ch)



**A** **ppartenances** •

Terreaux 10 - Lausanne

**Formations  
2012-2013**

### **Notre programme de formation 2012-2013 est en ligne!**

Naissance et petite enfance  
en contexte transculturel

Violences envers les femmes et culture

A la rencontre des personnes migrantes:  
concepts et méthodologies

... soit 2 cours phares, 11 modules à thème  
et d'autres activités à découvrir sur

**[www.appartenances.ch](http://www.appartenances.ch)**

Programme complet, inscriptions, formations  
et supervisions à la carte

**Contact:**

[formation@appartenances.ch](mailto:formation@appartenances.ch)

**EDUQUA**



**Berner Fachhochschule**

Gesundheit

### **Neue Weiterbildungsangebote für Hebammen**

**Certificate of Advanced Studies (CAS)**

**Geburtsvorbereitung**

16 Studientage September 2013 bis Februar 2014  
10 ECTS-Credits

**Fachkurs Pränatale Diagnostik und Repro-  
duktionsmedizin – Begleitung werdender Eltern**

8 Kurstage Frühjahr 2013  
5 ECTS-Credits

Alle Angebote unter:

[www.gesundheit.bfh.ch/weiterbildung](http://www.gesundheit.bfh.ch/weiterbildung)